

Gemeinde Lesachtal  
Liesing 29  
9653 Lesachtal



Nach EN ISO/IEC 17020 von der  
Akkreditierung Austria akkreditierte  
Inspektionsstelle

Bischofshofen, 14.08.24

## **Inspektionsbericht 24433611** **GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum - gesamte Anlage**

**Inspezierter Bereich: GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum**

**P244336001**      **1. VSN Familie Guggenberger, Kornat 21** - Auslauf Garten  
**P244336002**      **2. VSN Feuerwehrhaus, Birnbaum 30** - Auslauf WT Feuerwehrhaus

Inspektionsauftrag:      GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum - gesamte Anlage  
Auftraggeber:              Gemeinde Lesachtal  
Inspektionsdatum:        25.07.24  
Inspektor:                  Andreas Hagenhofer / W.H.U. GmbH  
Inspektionsort:            GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum, 20321  
Inspektionsverfahren:    ÖNORM M 5874:2009 07 15: Wasser für den menschlichen Gebrauch -  
Anleitung für die Tätigkeit von Inspektionsstellen

### **Inspektionsergebnisse**

#### **Beschreibung der Anlage:**

##### **GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum**

Verteilte Wassermenge: 18 m<sup>3</sup>/d

##### **Striedel - Quelle**

Wasserspender Art: Quelle  
Tagwasserdicht: anzunehmen  
Umgebung Gelände: Wiese  
Schutzgebiet vorhanden: ausgezäunt, mit Tafeln gekennzeichnet

##### **Quellsammelschacht Striedel - Quelle**

Wasserspeicher Art: Quellschacht  
Größe: 1 m<sup>3</sup>  
Baustoff: Ortbeton  
Zugang: von vorne  
Trockenkammer/Schieberkammer: nein  
Zugang ausreichend über Niveau: ja  
Umlaufende Gummidichtung: ja

Insektengitter Entlüftungen: ja

Überlauf-/Entleerungleitung Froschklappe: ja

### **Stromitzen - Quelle (Reserve)**

Wasserspender Art: Quelle

Tagwasserdicht: anzunehmen

Schutzgebiet vorhanden: ausgezäunt, mit Tafeln gekennzeichnet

### **Quellsammelschacht Stromitzen - Quelle (Reserve)**

Wasserspeicher Art: Quellschacht

Größe: 1 m<sup>3</sup>

Baustoff: Ortbeton

Zugang: von vorne

Trockenkammer/Schieberkammer: nein

Zugang ausreichend über Niveau: ja

Umlaufende Gummidichtung: ja

Insektengitter Entlüftungen: ja

Überlauf-/Entleerungleitung Froschklappe: ja

Beschreibung: Das Wasser wird derzeit über den Quellsammelschacht ausgeleitet.

### **Hochbehälter Birnbaum**

Wasserspeicher Art: Hochbehälter

Größe: 100 m<sup>3</sup>

Baustoff: Ortbeton

Zugang: von vorne

Trockenkammer/Schieberkammer: ja

Zugang ausreichend über Niveau: ja

Umlaufende Gummidichtung: ja

Insektengitter Entlüftungen: ja

Überlauf-/Entleerungleitung Froschklappe: ja

### **Versorgungsnetz**

Wasser aus Quellen (2) wird über Wasserspeicher (3) zu Versorgungszonen (1) geleitet.

---

### **Lokalausweis GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum (Andreas Hagenhofer, 25.07.24 9:38)**

Hygienische Bewertung: unwesentlicher Mangel gesamt, Einzugsgebiet: ja Ausreichende Schutz, Baulicher

Zustand: ja Durch den baulichen Zustand ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen, Transport und

Speicherung: ja führt zu keiner Beeinträchtigung, Lufttemperatur: 18 °C, Wetter: Sonnig

## Ergebnisse

Die Laborprüfungen erfolgten vom 26.07.24 bis zum 14.08.24

Probe		P244336001 / 1. VSN Familie Guggenberger, Kornat 21						
Prüfauftrag		Mindestuntersuchung gemäß Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr 304/2001); Anhang II A2.3						
Probenahme am / durch		25.07.24 / Andreas Hagenhofer						
Probeneingang am / durch		26.07.24 / Andreas Hagenhofer						
Prüfmatrix		Trinkwasser						
Probengebinde		250ml KS-Flasche steril, 500ml KS-Flasche, 50ml KS-Röhrchen säurestabilisiert						
Parameter	Dim.	Ergebnis	Grenz- werte	Indikator- werte	Methode	SOP	Prüf- datum	VB/BG
<b>Probenahme</b>								
Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen <sup>V</sup>		ISO 19458 Tabelle 1 Verfahren a			EN ISO 19458: 2006-11	9910	25.07.24	
Probenahme für chemisch-physikalische Untersuchungen <sup>V</sup>		gemäß ISO 5667-5, 10.1			EN ISO 5667-5: 2015-01	9910	25.07.24	
<b>Vor-Ort-Messungen</b>								
Farbe vor Ort <sup>V</sup>		Farblos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Trübung <sup>V</sup>		klar			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Bodensatz <sup>V</sup>		kein Bodensatz			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Geruch <sup>V</sup>		geruchlos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Geschmack <sup>V</sup>		ohne Besonderheiten			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Temperatur vor Ort <sup>V</sup>	°C	14,4			ÖNORM M 6616:1994 03 01	4060	25.07.24	0,3
pH <sup>V</sup>		6,79		6,5 - 9,5	EN ISO 10523:2012 04 15	4010	25.07.24	0,2
elektrische Leitfähigkeit 20°C <sup>V</sup>	µS/cm	68		<= 2500	EN 27888:1993 12 01	4010	25.07.24	2
<b>Ergebnisse</b>								
Koloniezahl bei 22°C/68h <sup>B</sup>	KBE/ml	2		<= 100	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	26.07.24	(7,5)
Koloniezahl bei 37°C/44h <sup>B</sup>	KBE/ml	<1		<= 20	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	26.07.24	[0,5]
E. coli <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen	< 0,01		ISO 9308-1:2014-12-01	3020	26.07.24	[0,01]
Coliforme <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen	< 0,01		ISO 9308-1:2014-12-01	3020	26.07.24	[0,01]
Enterokokken 37°C <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen	< 0,01		EN ISO 7899-2:2000 04	3030	26.07.24	[0,01]
Färbung (436nm) <sup>B</sup>	1/m	<0,11		<= 0,5	EN ISO 7887:2011 12 (Verfahren B, 1nm)	4100	31.07.24	[0,06]
Gesamthärte (°dH), Summe Ca, Mg <sup>B</sup>	°dH	1,66			EN ISO 14911:1999 08	4400	12.08.24	0,10
Gesamthärte (mmol/l) - Summe Ca, Mg <sup>B</sup>	mmol/l	0,30			EN ISO 14911:1999 08, berechnet	4400	12.08.24	0,02

Parameter	Dim.	Ergebnis	Grenz- werte	Indikator- werte	Methode	SOP	Prüf- datum	VB/BG
Carbonathärte (°dH, berechnet aus Alkalinität) <sup>B</sup>	°dH	1,4			EN ISO 9963-1:1995	4300	13.08.24	0,12
Säurekapazität (mmol/l, Alkalinität) <sup>B</sup>	mmol/l	0,5			EN ISO 9963-1:1995-12	4300	13.08.24	0,04
Hydrogencarbonat (berechnet aus Alkalinität) <sup>B</sup>	mg/l	27			EN ISO 9963-1:1995	4300	13.08.24	3
Calcium <sup>B</sup>	mg/l	7,4		<= 400	EN ISO 14911:1999 08	4400	12.08.24	0,4
Magnesium <sup>B</sup>	mg/l	2,72		< 150	EN ISO 14911:1999 08	4400	12.08.24	0,19
Natrium <sup>B</sup>	mg/l	2,01		< 200	EN ISO 14911:1999 08	4400	12.08.24	0,15
Kalium <sup>B</sup>	mg/l	1,57		<= 50	EN ISO 14911:1999 08	4400	12.08.24	0,13
Eisen <sup>B</sup>	mg/l	0,00117	<= 0,80	< 0,2	EN ISO 17294-2: 2016-08	4800	31.07.24	0,00012
Mangan <sup>B</sup>	mg/l	<0,00010	<= 0,20	< 0,05	EN ISO 17294-2: 2016-08	4800	31.07.24	[0,00005 ]
Ammonium <sup>B</sup>	mg/l	<0,0055	< 5	< 0,5	DIN 38406-5:1983-10-01	4130	02.08.24	[0,0027]
Chlorid <sup>B</sup>	mg/l	0,46			EN ISO 10304-1:2009-03	4400	12.08.24	0,07
Nitrit <sup>B</sup>	mg/l	0,0082	< 0,1		EN 26777:1993 05 01	4120	31.07.24	0,0009
Nitrat <sup>B</sup>	mg/l	2,74	< 50		EN ISO 10304-1:2009-03	4400	12.08.24	0,19
Sulfat <sup>B</sup>	mg/l	8,6		< 250	EN ISO 10304-1:2009-03	4400	12.08.24	0,6
ges. organ. Kohlenstoff <sup>B</sup>	mg/l	<0,18			EN 1484:1997 08 01	4320	05.08.24	[0,09]
NO <sub>3</sub> /50+NO <sub>2</sub> /3 <sup>B</sup>	-	0,06	<= 1		berechnet / calculated / calculé		12.08.24	

Probe		P244336002 / 2. VSN Feuerwehrhaus, Birnbaum 30						
Prüfauftrag		Routinemäßige Kontrolle gemäß Trinkwasserverordnung 2001 (BGBl. II Nr 304/2001); Anhang II A 1						
Probenahme am / durch		25.07.24 / Andreas Hagenhofer						
Probeneingang am / durch		26.07.24 / Andreas Hagenhofer						
Prüfmatrix		Trinkwasser						
Probengebinde		250 ml KS-Flasche steril						
Parameter	Dim.	Ergebnis	Grenzwerte	Indikatorwerte	Methode	SOP	Prüfdatum	VB/BG
<b>Probenahme</b>								
Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen <sup>V</sup>		ISO 19458 Tabelle 1 Verfahren a			EN ISO 19458: 2006-11	9910	25.07.24	
<b>Vor-Ort-Messungen</b>								
Farbe vor Ort <sup>V</sup>		Farblos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Trübung <sup>V</sup>		klar			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Bodensatz <sup>V</sup>		kein Bodensatz			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Geruch <sup>V</sup>		geruchlos			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Geschmack <sup>V</sup>		ohne Besonderheiten			ÖNORM M 6620:2012 12 15	4610	25.07.24	
Temperatur vor Ort <sup>V</sup>	°C	14,3		< 25	ÖNORM M 6616:1994 03 01	4060	25.07.24	0,3
pH <sup>V</sup>		6,78		6,5 - 9,5	EN ISO 10523:2012 04 15	4010	25.07.24	0,2
elektrische Leitfähigkeit 20°C <sup>V</sup>	µS/cm	67		< 2500	EN 27888:1993 12 01	4010	25.07.24	2
<b>Ergebnisse</b>								
Koloniezahl bei 22°C/68h <sup>B</sup>	KBE/ml	21		<= 100	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	26.07.24	12- 34
Koloniezahl bei 37°C/44h <sup>B</sup>	KBE/ml	27		<= 20	EN ISO 6222: 1999 05 15	3010	26.07.24	16- 44
E. coli <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen	< 0,01		ISO 9308-1:2014-12-01	3020	26.07.24	[0,01]
Coliforme <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen		< 0,01	ISO 9308-1:2014-12-01	3020	26.07.24	[0,01]
Enterokokken 37°C <sup>B</sup>	KBE/ml	in 100ml nicht nachgewiesen	< 0,01		EN ISO 7899-2:2000 04	3030	26.07.24	[0,01]

V ... Dieser Parameter wurde Vorort geprüft.

B ... Dieser Parameter wurde in unserem Labor in Bischofshofen analysiert.

Spalte VB/BG: Nur zusätzliche Fachinformation - Vertrauensbereich als +/- Wert, Berichtsgrenze als Bestimmungsgrenze in ( ) bzw. Nachweisgrenze in [ ]. Etwaige Variabilitäten aus der Probenahme sind nicht berücksichtigt.

## Abweichungen und Anmerkungen

Zum Zeitpunkt der Inspektion wird das Wasser der Stromitzen- Quelle (Reservequelle) über den Quellsammelschacht ausgeleitet.

Das Wasser der Striedel- Quelle wird ohne Wasseraufbereitung (Entsäuerung) in Verkehr gebracht. Dies scheint derzeit auch nicht erforderlich.

## Feststellungen und Rückschlüsse

### 1. VSN Familie Guggenberger, Kornat 21 - P244336001:

Das Wasser ist weich.

### 2. VSN Feuerwehrhaus, Birnbaum 30 - P244336002:

Folgende Parameter liegen ausserhalb des Indikatorwertes: **Koloniezahl bei 37°C/44h**

Die hohe Koloniezahl bei 37°C ist wahrscheinlich auf Stagnation im Hausnetz zurückzuführen. Das Hausnetz ist gründlich zu spülen.

Die Grenzwertüberschreitung ist im Bereich der Messunsicherheit.

In den untersuchten Parametern sind die Parameterwerte der Trinkwasserverordnung eingehalten. Die Überschreitung von Indikatorparametern ist nur geringfügig und kann unter Berücksichtigung der Begleitumstände noch toleriert werden.

## Bewertung und Maßnahmen

**Das Wasser aus dem Wasserversorgungssystem GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum, beurteilter Bereich "GWVA Lesachtal 1 - WVA Birnbaum - gesamte Anlage" entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfangs weitgehend den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften** und es wurden im Rahmen des durchgeführten Lokalaugenscheins aus wasserhygienischer Sicht grobsinnlich keine relevanten Mängel am Zustand der Wasserversorgungsanlage festgestellt. Das Wasser ist daher **zur Verwendung als Trinkwasser geeignet (genusstauglich)**. Die festgestellte Überschreitung von Indikatorparametern im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges kann toleriert werden.

Der vorliegende Inspektionsbericht bezieht sich ausschließlich auf die vorliegenden und angegebenen Inspektionsgegenstände. Jede auszugsweise Vervielfältigung bedarf der schriftlichen Genehmigung durch die Inspektionsstelle.



Dokument Digital signiert  
C=AT, ST=Salzburg, L=Bischofshofen, O=W.H.U. GmbH, CN=W.H.U. GmbH,  
emailAddress=office@whu-lab.at  
Zertifikatsteller: e-commerce monitoring GmbH  
Unterschrieben von: Arno Sorger (sorger@whu-lab.at)  
Datum: 14.08.24 15:45:32 [Unterschrift mit dem EU Digital Signatur Service validieren](#)

Dr. Arno Sorger  
Technischer Leiter  
für Inspektion und Bericht  
Gutachter für Trinkwasser gemäß §73 LMSVG  
erght an: lesachtal@ktn.gde.at, a.hagenhofer@whu-lab.at